

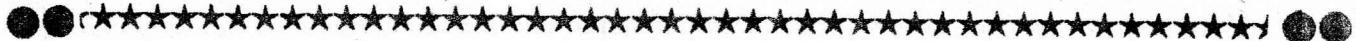
# PARIZA FEDERACIO

FEDERATION PARISIENNE des CENTRES CULTURELS "ESPERANTO"

CCP 10482-04 Paris 4bis, rue de la Cerisaie 75004 PARIS tél 278 68 86

JANUARO - FEBRUARO 1975

Nº 13



\* \* \*

\* \* \*

\* \*

KARAJO GEAMIKOJ,



Bonvenon al la novaj membroj de U.F.E.

\*

Bonan kuragan al la gelernantoj en niaj kursoj.

\*\*



Al ĉiu ĝi BONAN JARON 1 9 7 5 !

\*\*\*

Dans ce

bulletin vous

trouverez page 2

1'ultime appel de notre

TRESORIER pour le paiement

des cotisations 1975.



Mi bondeziras al vi persistemon por daŭrigi la lernadon de la  
lingvo kaj vian esperantistan agadon.



Ne hezitu fari pli. Sciu ke homo ĉiam povas fari  
multe pli! Do, antaŭen!

ESPERANTO meritas ke ni donu nian  
tempon, niajn fortojn kaj kelkfoje nian  
monon. Senĉese ni rememoru ke ni devas

Page 3 vous trouverez le bulletin  
d'adhésion à notre CONGRES FEDERAL....



VENEZ NOMBREUX LE 9 MARS

1975 à ENGHIELEN-les-BAINS.



labori por enkonduki ESPERANTON  
en la tutan mondron.

Ke multaj ni estu por efike  
labori MANENMANE!

Pri la nacia kongreso de U.F.E. sciu ke ĝi okazos  
la 29, 30, 31-an de marto 1975.

Aliĝiloj estas rekte sendotaj al la abonantaj membroj de U.F.E.

\*\*\*\*\*



Roger DESPINÉY

\*\*\*

\*\*\*

\*

Dans notre stupide société de consommation beaucoup de personnes  
dépensent de l'argent sous l'influence des réclames de tous genres.

\*

Elles paient volontiers pour recevoir n'importe quoi, même si cela  
est inutile ou nuisible.

\*\*

\*\*\*

La proportion entre leurs dépenses futiles et les sommes qu'elles  
pourraient verser pour que vive l'ESPÉRANTO est tellement grande que cela  
devrait les faire réfléchir .....si elles en étaient encore capables!

\*\*\*



\*\*\*\*\*

C O T I S A T I O N S 1 9 7 5

Les grèves des PTT ayant apporté du retard dans les entrées de fonds, le TRESORIER demande à tous les adhérents de vouloir bien faire un effort pour payer au plus tôt les cotisations. Il les en remercie cordialement par avance.

Les membres d'un groupe local doivent payer au trésorier local sans omettre d'ajouter la cotisation propre au groupe. (par exemple, les membres du Groupe de Paris paieront à : Groupe Espérantiste de Paris - CCP 806 266 PARIS).

Les membres isolés paieront à Fédération Parisienne ESPERANTO - CCP 10 482 04 PARIS.

Nous rappelons qu'il y a possibilité pour vous de faire un excellent geste de solidarité. Cela consiste à payer une cotisation de membre TITULAIRE pour vous-même et une ou plusieurs cotisations de membre ADHERENT pour votre conjoint ou autres membres de la famille.

Le Ministère des Finances vous autorise à défalquer cette somme lors de la déclaration annuelle des revenus.

U F E membre TITULAIRE (reçoit: Franca Esperantisto  
Pariza Federacio  
Espéranto-Actualités).... 60 F.

U F E membre ADHERENT (reçoit: Pariza Federacio  
Espéranto-Actualités).... 9 F.

U E A (s'ajoutent aux précédentes)  
membre JARLIBRO..... 44 F.

MEMBRE ABONANTO. (reçoit "ESPERANTO")..... 88 F.

C O T I S A T I O N S J E F O

Indiquez votre date de naissance. Payez à  
"Organisation de la Jeunesse Espérantiste  
Française" - 4bis, rue de la Cerisaie  
75004 Paris - CCP 31 709-94 La Source

r e c o i t :

CATEGORIE	COTISATIONS	KONCIZE	ESPERANTO- ACTUALITES	BULLETIN FEDERAL	FRANCA ESPERANTISTO	JARLIBRO	ESPERANTO	KONTAKTO
moins de 22 ans	16 F.	X	X	X				
	50 F.	X	X	X	X			
	116 F.	X	X	X	X	X	X	X
MOINS DE 26 ans	60 F.	X	X	X	X		X	
	148 F.	X	X	X	X	X	X	X

K O N G R E S S O D E L A P A R I Z A F E F E R E R A C I O

D I M A N Ç O N 1 a 9 - a n d e M A R T O 1 9 7 1

SALLE DES FÊTES MUNICIPALE  
30, rue de la Libération ,

E N G H I E N - l e s - B A I N S ( V A L D O I S E )

Sous la Présidence d' Honneur de

Monsieur Jean MORACCHINI , Maire d' ENGHEN - les - BAINS

et le Patronage de MM. :

Michel GUILlard , Sous-Préfet de Montmorency

Henri HATREL , Conseiller Général du Val d'Oise

René ARDIOT , Inspecteur Départemental de l'Education Nationale

le Docteur Paul FLEURY, Président du Syndicat d'Initiative d'Enghien-les-Bains

le Professeur Gaston WARINGHIEN, Président de l'Académie Internationale ESPERANTO

0000 PROVIZORA PROGRAMO 0000  
0000000000000000

## 9:30 H. - GENERALA ASSEMBLEA

12.30 H. = TAGMAN 2

15.00 H. - VARIETEA POSTAGMEZO

bōnvolū - trānčī - tie - ci

A L T E R E D

Sinjoro (ing) : *Signor* (inglese)

Adresso: [www.sj.se](http://www.sj.se) | [sj@sj.se](mailto:sj@sj.se) | [+46 8 505 050 50](tel:+46850505050)

Kiom da personoj ? : . . . . .

Aliigo kun tagmanigo : 60 Frankoj

Alien species : 15. *Frankenia*

HELPUL ALIANT SENDANTE VITAN AL TGTION

ANTANIA 20-a DE FEBBRAIO 1975

All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system, or transmitted, in whole or in part, without the prior written permission of the publisher.

2

Fédération Parisienne Espéranto 4bis, rue de la Cerisaie 75004 PARIS

kun bankĉeko aŭ per poštĉekkonto : CCP 10 482 - 04 P A R I S

Mi pagas : . . . . . x . . . . . = . . . . . Frankojn

\* \* \* \* \*

POURQUOI ALLER A ENGHIELEN - LES - BAINS ? ? ?

Vous savez que le Congrès annuel de la Fédération Parisienne des Centres Culturels ESPERANTO n'a jamais lieu au même endroit. Cela intentionnellement, et nous nous efforçons de changer de région afin de sensibiliser au fait ESPERANTO de nouvelles couches de population.

Pour la première fois nous nous réunirons dans la partie Nord de la Région Parisienne.  
Où ? A ENGHien - LES - BAINS, la ville thermale la plus proche de la capitale.

\*\*\* A ENGHEN - LES - BAINS, cette coquette commune qui se mire dans son joli lac.

\*\*\* A ENGHien - LES - BAINS, où notre ami Jean-Louis SAUDIAN-ROUSSEAU espère grâce à ce Congrès implanter un groupe espérantiste dans sa ville.

\*\*\* A ENGHien - LES - BAINS, où la Salle des Fêtes Municipale sera à notre disposition nous offrant les avantages suivants : à peu de distance de la gare desservie par les nombreux trains qui partent de la Gare du Nord, un parking à proximité, la promenade du Lac toute voisine, et, autre avantage très appréciable: la salle à manger contigüe à la Salle de nos réunions.

LE SUCCES DE CE CONGRES DEPEND DE CHACUN D'ENTRE VOUS !!!

D'après les statuts, seuls les membres TITULAIRES et bienfaiteurs ainsi que les membres à vie, ont le droit de participer aux votes. NEANMOINS LE CONGRES EST BEL ET BIEN OUVERT A TOUS .

Le prochain bulletin contiendra le rapport moral, le rapport financier de l'exercice écoulé ainsi que la liste des candidats en vue du renouvellement du tiers des membres du Conseil d'Administration.

Au cours de l'Assemblée Générale du 9 MARS, au matin, aura lieu les élections pour le renouvellement statutaire d'un tiers des membres du Conseil d'Administration. De plus, il faut pourvoir au remplacement d'une conseillère démissionnaire. Nous faisons donc appel aux bonnes volontés pour nous permettre de présenter une liste comportant au moins six candidats.

Si vous désirez faire acte de candidature, veuillez utiliser le cadre ci-dessous et faire parvenir ce document à : 4bis, rue de la Cerisaie 75004 PARIS, avant le 20 Février 1975.

**Remarque:** le Conseil d'Administration se réunit quatre fois par an.

Je désire poser ma candidature en vue de l'élection du

## Conseil d'Administration de la Fédération

du 9 Mars 1975

Nom et prénom : ...

Datez et signez :

## "Eŭropa Dokumentaro"

En la bulteno № 12 ni instigis nian legantaron al abono al "Eŭropa Dokumentaro".

Eraro en ŝoviĝis en la artikolon. La prezo indikita (16 F.) validis nur por 3 numeroj. Oni devas pagi 24 F., sed por la 4 numeroj de la jaro.

Mi rememorigas ke abonante al "E.D." vi helpas la enkondukon de ESPERANTO en la lernejoj.

## PRI E-EKZAMENOJ EN LA PARIZA REGIONO

Vi legos ĉe paĝo 6-a la rezultojn de la ekzamenoj, kiuj aperas por la tria fojo en "Pariza Federacio".

Jen eta statistiko :

lern-jaro	atesto pri lernado	atesto pri praktika kapableco	atesto lernado	SUMO
71-72	22	7	2	31
72-73	18	9		27
73-74	19	5	1	25

Kiām okazos la realtiĝo de la rezultoj?

## AMIKECA SEMAJNO

De la 17-a ĝis la 23-a de Februaro 1975 estos bone ke vi faru amikecajn gestojn tra la landlimoj.

Sendu ekzemple poštkartojn kun afablaj vortoj al amikoj ne-aŭ-esperantistoj.

Unufoje ĉiujare tio ne estas tro. Ĉu ne?

## PLENA ILUSTRITA VORTARO

Ĉu P.I.V. estas posedata de vi? NE!?

Kial vi ne donacos al vi mem tiun necesan grandvaloran vortaron?

Gi estas aĉetebla 4bis, rue de la Cerisaie.

P.I.V. fariĝos via ĉiutaga amiko.

La sidejo de U.F.E. denove estas sen deĵoranto. Oni devas trovi anstataŭant(in)on.

Sed atendante vi povas proponi al Sinjoro J.A. ROUSSEAU kelkajn horojn de via tempo.

ANTAJN DANKOJN al la sindonemaj samideanoj!

## APPEL AUX JEUNES

Si vous avez moins de 22 ou 26 ans veuillez lire le tableau des cotisations de la page 2. et devenez un membre de J.E.F.O.

Ne manquez pas les occasions de rencontrer d'autres jeunes espérantistes.

L'avenir de l'ESPERANTO est entre vos mains!

Vous êtes cordialement invités à la

Rencontre des jeunes espérantistes à

MANTES - LA - JOLIE du

27 Mars au 2 Avril 1975 \*\*\*\*\*

-----

Informez-vous auprès de J.E.F.O.

4bis, rue de la Cerisaie à PARIS.

## SCOUTISME & ESPERANTO

Patrick DEVEUGHELE, 53 av. de Rigny (C-64) 94360 BRY - SUR - MARNE, est le représentant officiel entre J.E.F.O. et les organisations scouts. Déjà il a fait paraître dans plusieurs revues scouts des informations concernant l'ESPERANTO.

BRAVO! N'hésitez pas à l'épauler.

## EN DEHORS DE NOTRE COQUILLE .....

Parce que le "Centre Culturel d'Espéranto du Perreux" est une Association-Membre de l'Office Municipal des Arts et de la Culture,

Parce que "ESSONNE-ESPERANTO" est une section de "Renaissance & Culture" de Sainte-Geneviève-des-Bois,

Parce que le "Cercle Culturel et Interlinguistique de Rueil-Malmaison" a partie liée avec le

Comité d'Action Sociale de Rueil-Buzenval, ces trois groupes ESPERANTO ont la possibilité de faire connaître la Langue Internationale à l'occasion des manifestations organisées par les organismes dont ils font partie.

EXCELLENTE FORMULE !!!

-----

\*\*\*\*\*  
\*\*\*\*  
\*\*\*

LERNJARO 1973 – 1974 – REZULTOJ DE LA EKZAMENOJ EN LA PARIZA REGIONO

-ATESTO PRI LERNADO : Sinjorinoj BOUVET Yvonne , CAVELAN Christine , DEROUAULT Odette , ROBIOLLE Marcelle -Fraùlinoj DECOUDUN Blanche , LEMARCHANDS Jacqueline , LEVY Josette , LONGLET Marie-Hélène , MOTORET Laurence , PEREZ Mariasol. Sinjoroj BERMON Armand , DAUCHEZ Xavier , DEHEE Jacques , GUEROUT Pierre , HARDY Isaac , MEILHAC Georges , MORVAN Jean , ROUSSEL François , ROUSSEL ... .  
-ATESTO PRI PRAKTIKA LERNADO : Sinjorino DROUARD Françoise -Fraùlinoj LEMARCHANDS Jacqueline , MOTORET Laurence , SALOMON Geneviève - Sinjoro DEHEE Jacques .  
-ATESTO PRI KAPABLECO : Sinjoro LO JACOMO François .

AL ČIUJ NIAJN GRATULOJN

ESPERANTO-KURSJOJ EN PARIZA REGIONO (sekvo)

- F.F.E.A.- Cheminots -

PARIS St LAZARE - 1-a kaj 2-a gradaj kursoj.  
 Ĉiumerkrede, post la 18-a horo, en la sidejo de F.F.E.A.  
 1bis, rue d'Athènes - 75009 . Metro : TRINITE .

PARIS-EST - 1-a kaj 2-a gradaj kursoj.  
 Ĉiujn 1-a kaj 3-a jaûdojn, post la 17-a 15. Salono 20 d sub-teretaĝo de la staci-  
 domo PARIS-EST, apud la loĝejo de la kondukistoj (vidalvide de la aûtogaraĝo).

PARIS-MONTPARNASSE - Lastan merkredon ĉiumonate, post la 17-a 30.- 37, Bv de  
 Vaugirard 75015, teretaĝo, pordo A 103.

-ESSENNE-ESPERANTO anoncas ŝanĝon de adreso. Anstataŭ 4, rue Liebnech nun estas: 2, rue Joliot-Curie. Sainte-Geneviève-des-Bôis (qvido al S-ro HENRY)

-Kun plezuro ni eksčiis pri novaj kursoj :

- S-ro M. CAMPAN 4, rue Renault 94160 SAINT-MANDE .
  - S-ino BAUDRY, kurso por pensiuloj M.G.E.N. 185. rue de Bercy (Gare de Lyon).

GRATULACIONES A LA NOVA JEESEVIDA DANTON

JANUARY

11

Kunveno organizita de la Pariza Grupo- 4bis, rue de la Cerisaie  
PARIS . ie la 17-a horo.

FEBRUARO

17 / 23

Amikeca Semaino 1975

MARZO

9

## Pariza Federacia Kongreso en ENGHien - les - BAINS

27 gis 2/4

## Renkontiĝo de J., E., F., O., en MANTES-la-JOLIE

29, 30 π 31

## NACIONAL KONGRESO de U . F . E . en TOURS

JULIO

26 gis 2/8

UNIVERSALA KONGRESO DE U . E . A . en KOPENHAGO (Danlando)

A decorative border consisting of a repeating pattern of asterisks (\*). The border is approximately 100 pixels wide and 100 pixels high.